



Deonú Aistriú Orgán Éireann  
Organ Donation Transplant Ireland

## Don et transplantation d'organes en Irlande



Vous vous posez sûrement de nombreuses questions si vous envisagez de faire don des organes de votre proche. Les réponses apportées dans cette brochure à certaines des questions les plus fréquentes sont susceptibles de vous aider, ainsi que votre famille, à prendre cette décision.

## **Quels organes peuvent être donnés ?**

Les organes pouvant être donnés en Irlande sont les suivants : cœur, poumons, foie, pancréas et reins.

## **Qui peut être considéré comme donneur d'organes potentiel ?**

Un donneur potentiel doit être hospitalisé et maintenu artificiellement en vie par une machine (ventilateur) avant de pouvoir devenir donneur d'organes. Les organes d'une personne peuvent être donnés après :

- la mort du tronc cérébral,
- la mort cardiaque.

## **Qu'appelle-t-on la mort du tronc cérébral ?**

La mort du tronc cérébral signifie que le cerveau n'est plus alimenté en sang ni en oxygène. Le cerveau ne fonctionne plus. Il n'y a aucun espoir de guérison. Le patient ne peut pas respirer sans l'aide du ventilateur. Les médecins effectueront des tests pour confirmer la mort du tronc cérébral. Deux ensembles de tests sont réalisés. L'heure du décès inscrite sur le certificat de décès correspond au moment où le deuxième ensemble de tests du tronc cérébral est terminé.

## **Qu'appelle-t-on la mort cardiaque ?**

La mort cardiaque survient après une maladie ou une blessure dont un patient ne peut pas guérir. Le patient n'est pas en état de mort cérébrale, mais il n'a aucun espoir de guérison. Le patient ne peut pas survivre sans l'assistance d'un ventilateur et de médicaments.

## **Y a-t-il une personne à laquelle je pourrais m'adresser ?**

Un personnel spécialisé se tiendra à votre disposition pour discuter des questions que vous pouvez vous poser et pour vous apporter des informations complémentaires dont vous pouvez avoir besoin. Vous aurez du temps pour faire part de vos pensées sur le don d'organes à votre famille et vos amis. Il est important de réfléchir aux souhaits de votre proche.

## **Qu'advient-il si je décide de consentir à un don d'organes au nom d'un proche ?**

Si vous décidez de consentir à un don d'organes au nom d'un proche, nous devons vous poser des questions sur la santé et le mode de vie de votre proche décédé. Vous estimerez probablement que certaines de ces questions sont délicates, mais elles sont nécessaires pour pouvoir procéder à la transplantation.

Le plus proche parent, c'est-à-dire vous-même, devra donner son consentement écrit au moment du don. Seuls les organes pour lesquels vous donnez votre consentement pourront être

donnés et servir à la transplantation. Nous effectuerons des tests sanguins, notamment un test de dépistage de virus, pour nous assurer que les organes conviennent pour un don d'organes. Nous vous informerons de toute conséquence éventuelle sur la santé suite à ces tests.

## Religion

Toutes les religions se prononcent en faveur du don d'organes. En cas d'inquiétudes, n'hésitez pas à vous adresser au personnel de l'hôpital.

## Comment se déroule le don d'organes ?

Le don d'organes n'a lieu qu'après le décès de votre proche. L'opération est pratiquée par des médecins et des infirmières extrêmement compétents dans le bloc opératoire de cet hôpital. La dignité et le respect de votre proche constituent une priorité permanente.

## Qu'advient-il après l'opération ?

Après l'opération, votre proche aura la même apparence. La procédure ne retardera pas les dispositions funéraires. Le coordinateur des donneurs écrira à la famille du donneur après quelques semaines pour l'informer de chaque personne ayant bénéficié du don d'organes.

## Le don de la vie : que signifie cette expression ?

D'après notre expérience en tant que professionnels de la santé, le don d'organes est extrêmement réconfortant pour les familles endeuillées, car il peut transformer la vie d'autrui.

*L'identité de votre proche et celle de la personne qui a reçu les organes donnés demeureront confidentielles à tout moment.*

*Les donneurs d'organes sauvent la vie de centaines de personnes chaque année.*

*Une étude récente a montré que plus de 80 % de la population irlandaise se prononce en faveur du don d'organes.*

*Merci d'envisager de faire le don de la vie.*



## **Liens utiles :**

Strange Boat Donor Foundation  
[www.organdonation.ie](http://www.organdonation.ie)

Irish Kidney Association  
[www.ika.ie](http://www.ika.ie)

## Contact:

Bureau du coordinateur des  
donneurs d'organes, du lundi au  
vendredi de 8h00 à 17 h00 au

**01 878 8388**



Feidhmeannacht na Seirbhíse Sláinte  
Health Service Executive